

Undervisningsbeskrivelse

Stamoplysninger til brug ved prøver til gymnasiale uddannelser

Termin	Termin hvori undervisningen afsluttes: Studentereksamen maj-juni 2018 (start august 2015)
Institution	Tønder Handelsgymnasium & Handelsskole
Uddannelse	HHX
Fag og niveau	Spansk niveau A
Lærer(e)	Gitte Lyse Gjesing
Hold	Sp11

Oversigt over gennemførte undervisningsforløb

Titel 1	Begyndersystem 'Mucho gusto'
Titel 2	
Titel 3	
Titel 4	
Titel 5	
Titel 6	
Titel 7	

Beskrivelse af det enkelte undervisningsforløb (1 skema for hvert forløb)

[Retur til forside](#)

Titel 1	Begyndersystem 'Mucho gusto'
Indhold	Kernestof: Lagercrantz & Vall: Mucho gusto tekstbog og øvebog, Alinea, 2006. Klitnæs, Paul: Spontant spansk
Omfang	Hele 1. år og periodevist på 2. år
Særlige fokuspunkter	På det første år har de faglige mål primært været, at eleverne skulle lære at: <ul style="list-style-type: none"> - Forstå hovedtrækkene af indholdet i et tydeligt talt spansk om almene og kendte emner formidlet gennem forskellige medier. - Tale et simpelt spansk, så de kan redegøre for almene emner og kendte problemstillinger indenfor kultur, erhverv og samfund. - Skrive enkle sammenhængende tekster på spansk. - Skriftligt oversætte en enkel dansk tekst til spansk. - Perspektivere den erhvervede viden om samfunds-, erhvervs- og kulturforhold i spansktalende lande til egne samfunds-, erhvervs- og kulturforhold - Praktisere viden om sprogindlæring i arbejdet med spansk – dvs. udnytte viden om sprogs opbygning fra andre sprogfag - Anvende et - og tosprogede ordbøger og en spansk grammatik
Væsentligste arbejdsformer	Undervisningen har primært bygget på det deduktive såvel som det induktive princip. Skrivefærdighed individuelt og i grupper: Procesorienteret skrivning Mundtlig redegørelse individuelt og i grupper: Viden om gloser Læseforståelse: Skimming (Gætte, forstå ud fra konteksten) Samtalefærdighed: Kommunikationsstrategi (Kropssprog + Gætte, forstå ud fra konteksten) Lytteforståelse: Lyttestrategi (Kropssprog + Gætte, forstå ud fra konteksten)

[Retur til forside](#)

Titel 2	
Indhold	<p><u>Kernestof:</u> <u>Film:</u> <u>Supplerende materiale:</u></p> <p><u>Grammatik:</u> Lagercrantz & Vall: Mucho gusto, øvebog Else Marie Brødsgaard & Ellen Lautrup: Spansk øvehæfte for begyndere 1 ¿De acuerdo? Forlaget sprogbøger, 2006 Paul Klitnæs: Spontant spansk. Systime, 2007</p>
Omfang	Ca. 30-40 lektioner à 45 min.
Særlige fokuspunkter	<p>Eleverne skal kunne:</p> <ul style="list-style-type: none"> – indøve og anvende et ordforråd, der er centralt for emnet – tale et klart og nogenlunde flydende spansk, så de kan redegøre for samt deltage i en samtale eller diskussion om almene emner og kendte problemstillinger inden for madkultur – anvende et- og tosprogede ordbøger og en spansk grammatik. -fremlægge det endelige produkt for klassen -informationssøgning på internettet
Væsentligste arbejdsformer	<p>Varieret undervisning er i fokus for at sikre høj motivation og lyst til kommunikation.</p> <p>Gruppearbejde om spanske/mexicanske opskrifter Søgning af information på internettet Mundtlig fremlæggelse</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klasseundervisning • Gruppe/pararbejde (samtale) • Gruppearbejde om mundtlig fremlæggelse

Titel 3	
Indhold	
Omfang	

Særlige fokuspunkter	<p>Eleverne skal kunne:</p> <ul style="list-style-type: none"> – forstå hovedindholdet i et tydeligt talt spansk om almene og kendte emner formidlet gennem forskellige medier – tale et klart og nogenlunde flydende spansk, så de kan redegøre for samt deltage i en samtale eller diskussion om almene emner og kendte problemstillinger inden for kultur, erhverv og samfund – skriftligt oversætte en enkel dansk tekst til spansk – anvende et- og tosprogede ordbøger og en spansk grammatik. - Fokus på glosetræning og lokalisering af nøglebegreber.
Væsentligste arbejdsformer	<p>Variert undervisning er i fokus for at sikre høj motivation og lyst til kommunikation.</p> <p>Grammatisk arbejdes med ordforråd, verbaltider og kongruens.</p> <p>Der arbejdes med tekster og tilhørende opgaver.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klasseundervisning • Gruppe/pararbejde (samtale) • Samtale mellem lærer og elever enkeltvis • Gruppearbejde om mundtlig og skriftlig fremlæggelse • Individuelt, skriftligt arbejde • Informationssøgning

[Retur til forside](#)

Titel 4	
Indhold	<p><u>Kernestof:</u></p> <p><u>Av-materiale:</u></p> <p><u>Supplerende materiale:</u></p> <p><u>Grammatik:</u></p> <p>Lagercrantz & Vall: Mucho gusto, øvebog</p> <p>Else Marie Brødsgaard & Ellen Lautrup: Spansk øvehæfte for begyndere 1 ¿De acuerdo? Forlaget sprogbøger, 2006.</p> <p>Paul Klitnæs: Spontant spansk. Systime, 2007.</p>
Omfang	
Særlige fokuspunkter	<p>Eleverne skal kunne:</p> <ul style="list-style-type: none"> – forstå hovedindholdet i et tydeligt talt spansk om almene og kendte emner formidlet gennem forskellige medier – tale et klart og nogenlunde flydende spansk, så de kan redegøre for samt deltage i en samtale eller diskussion om almene emner og kendte problemstillinger inden for kultur, erhverv og samfund – skriftligt oversætte en enkel dansk tekst til spansk – anvende et- og tosprogede ordbøger og en spansk grammatik. -udnytte principperne for at arbejde med mindmap

	-Sammensætte et produkt til præsentation
Væsentligste arbejdsformer	<p>Variert undervisning er i fokus for at sikre høj motivation og lyst til kommunikation.</p> <p>Grammatisk arbejdes der med ordforråd og repetition af grundlæggende syntaks, verbaltider (præteritum introduceres), kongruens og ordstilling (særligt adjektiver).</p> <p>Der arbejdes med mindmap, tekster med tilhørende opgaver og mundtlig og skriftlig fremlæggelse.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klasseundervisning • Gruppe/pararbejde (samtale) • Samtale mellem lærer og elever enkeltvis og i grupper • Gruppearbejde om mundtlig fremlæggelse over for resten af klassen om underemner • Individuelt, skriftligt arbejde

[Retur til forside](#)

Titel 5	
Indhold	
Omfang	
Særlige	Eleverne skal kunne:

<p>fokuspunkter</p>	<ul style="list-style-type: none"> – forstå hovedindholdet i et tydeligt talt spansk om almene og kendte emner formidlet gennem forskellige medier – tale et klart og nogenlunde flydende spansk, så de kan redegøre for samt deltage i en samtale eller diskussion om almene emner og kendte problemstillinger inden for kultur, erhverv og samfund i Spanien – skriftligt oversætte en enkel dansk tekst til spansk – anvende et- og tosprogede ordbøger og en spansk grammatik. -Sammensætte et produkt til præsentation - Fokus på strategi til oversættelse af tekster fra dansk til spansk og løsning af eksamensopgavesæt
<p>Væsentligste arbejdsformer</p>	<p>Variert undervisning er i fokus for at sikre høj motivation og lyst til kommunikation.</p> <p>Grammatisk arbejdes med ordforråd, verbaltider ('hjemmelavet' oversigt over spanske tider), kongruens og generelle fejltypen ('hjemmelavet' checkliste til skriftlig spansk eksamen).</p> <p>Der arbejdes med tekster og tilhørende opgaver og mundtlig fremlæggelse i form af gruppesamtaler</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klasseundervisning • Gruppe/pararbejde (samtale) • Samtale mellem lærer og elever enkeltvis • Gruppearbejde om mundtlig og skriftlig fremlæggelse • Individuelt, skriftligt arbejde • Informationssøgning • <i>Google-docs</i>

[Retur til forside](#)

Titel 6	
Indhold	<p><u>Kernestof:</u></p> <p><u>Supplerende materiale:</u></p> <p><u>Afleveringsopgaver:</u></p> <p><u>Grammatik:</u> Lagercrantz & Vall: Mucho gusto, øvebog Else Marie Brødsgaard & Ellen Lautrup: Spansk øvehæfte for begyndere 1 ¿De acuerdo? + 2 Adelante. Forlaget sprogbøger, 2006. Paul Klitnæs: Spontant spansk. Systime, 2007.</p> <p><u>Forretningsbrev:</u> Lene Kirk-Sørensen & Birthe Nielsen: Spansk virksomhedskommunikation. Systime, 2011.</p>
Omfang	Ca. 25 lektioner á 45 min.
Særlige fokuspunkter	<p>Eleverne skal kunne:</p> <ul style="list-style-type: none"> - forstå hovedindholdet i et tydeligt talt spansk om almene og kendte emner formidlet gennem forskellige medier (spansktalende film) - tale et klart og nogenlunde flydende spansk, så de kan redegøre for samt deltage i en samtale eller diskussion om almene emner og kendte problemstillinger inden for kultur, erhverv og samfund - skriftligt oversætte en enkel dansk tekst til spansk - anvende et- og tosprogede ordbøger og en spansk grammatik. - være i stand til at perspektivere til andre underemner inden for samme overordnede emne. - foretage målrettet informationssøgning på internettet.
Væsentligste arbejdsformer	<p>Variert undervisning er i fokus for at sikre høj motivation og lyst til kommunikation.</p> <p>Eleverne er i dette forløb begyndt at arbejde i <i>google-docs</i>, hvilket sikrer dem en fælles 'bank' af viden om emnet, som alle har bidraget til.</p> <p>Grammatisk arbejdes med ordforråd, verbaltider, kongruens og ordstilling.</p> <p>Der arbejdes med filmmediet og tilhørende opgaver og mundtlig fremlæggelse i form af samtale på klassen</p>

	<ul style="list-style-type: none">• Klasseundervisning• Gruppe/pararbejde (samtale)• Samtale mellem lærer og elever enkeltvis• Gruppearbejde om mundtlig og skriftlig fremlæggelse• Individuelt, skriftligt arbejde• Informationsøgning• Øve spansk virksomhedskommunikation
--	--

[Retur til forside](#)

Titel 7	
Indhold	<u>Kernestof:</u>

	<p><u>Film:</u></p> <p><u>Supplerende materiale:</u></p> <p><u>Skriftlig eksamenstekst:</u></p> <p><u>Grammatik:</u> Lagercrantz & Vall: Mucho gusto, øvebog Else Marie Brødsgaard & Ellen Lautrup: Spansk øvehæfte for begyndere 1 ¿De acuerdo? + 2 Adelante. Forlaget sprogbøger, 2006. Paul Klitnæs: Spontant spansk. Systime, 2007.</p> <p><u>Forretningsbrev:</u> Lene Kirk-Sørensen & Birthe Nielsen: Spansk virksomhedskommunikation. Systime, 2011.</p>
Omfang	Ca. 20 lektioner á 45 min.
Særlige fokuspunkter	Eleverne skal kunne: <ul style="list-style-type: none"> - forstå hovedindholdet i et tydeligt talt spansk om almene og kendte emner formidlet gennem forskellige medier (tekster, videoindslag) - tale et klart og nogenlunde flydende spansk, så de kan redegøre for samt deltage i en samtale eller diskussion om almene emner og kendte problemstillinger inden for kultur, erhverv og samfund - læse ubearbejdede spansksprogede tekster inden for såvel skønlitteratur som sagprosa, herunder erhvervsrelaterede tekster, samt forholde sig reflekterende til dem - skriftligt oversætte en enkel dansk tekst til spansk - anvende et- og tosprogede ordbøger og en spansk grammatik. - være i stand til at arbejde tværfagligt i forbindelse med DIO-forløbet. - foretage målrettet informationsøgning på internettet. - Opnå og anvende viden om spansk virksomhedskommunikation (forretningsbreve, e-mails etc.)
Væsentligste arbejdsformer	Varieret undervisning er i fokus for at sikre høj motivation og lyst til kommunikation. <p>Grammatisk arbejdes der med ordforråd og repetition af grundlæggende syntaks, verbaltider, kongruens og ordstilling.</p> <p>Der arbejdes med mindmap, tekster med tilhørende opgaver og mundtlig og skriftlig fremlæggelse.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klasseundervisning • Gruppe/pararbejde (samtale) • Samtale mellem lærer og elever enkeltvis og i grupper • Gruppearbejde om mundtlig fremlæggelse i form af powerpoint-præsentation • Individuelt, skriftligt arbejde



--	--

[Retur til forside](#)